

ART. 5. Notre Ministre de la justice et de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret.

Signé, JÉRÔME NAPOLEON.

Par le Roi. En l'absence du Ministre Secrétaire d'Etat, le Secrétaire du cabinet et des commandements,

Signé, COUSIN DE MARINVILLE.

(Bⁱⁿ. N^o 20.) DÉCRET ROYAL qui assujettit les fermiers ou locataires des propriétés exemptes, à en payer la contribution à l'acquit des propriétaires ou usufruitiers.

Au palais de Cassel, le 23 février 1808.

JÉRÔME NAPOLEON, etc.

Vu notre décret du 8 janvier dernier, portant imposition au huitième du revenu des propriétés exemptes, à titre de contribution foncière;

Considérant que plusieurs de ces propriétés sont données à bail, sans qu'il y soit pourvu au paiement des contributions, et que cependant leur rentrée à notre trésor doit être garantie et mise à l'abri de tout retard;

Que d'un autre côté, il n'a pas été pourvu par notre décret dudit jour 8 janvier, aux frais de répartition, de confection des rôles et de recouvrement de ladite contribution;

Sur le rapport de notre Ministre des finances, du commerce et du trésor public,

Notre Conseil d'Etat entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit :

ART. 1^{er}. Tous fermiers ou locataires des propriétés exemptes seront tenus de payer, à l'acquit des propriétaires ou usufruitiers, la contribution

Art. 5. Unser Minister des Justizwesens und der innern Angelegenheiten ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets beauftragt.

Unterschrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. In Abwesenheit des Ministers Staats-Secretär, der Cabinets-Secretär,

Unterschrieben, Cousin von Marinville.

(Bⁱⁿ. Nro. 20.) Königliches Decret, welches verordnet, daß die Pächter oder Miether der steuerfreien Grundstücke die auf dieselben gelegte Grundsteuer für Rechnung der Eigenthümer oder Nießbraucher derselben entrichten sollen.

Im Palaste zu Cassel, am 23ten Februar 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, rc.

haben, nach Ansicht Unseres Decrets vom 8ten Januar d. J., durch welches die steuerfreien Grundstücke mit einem Theil des Einkommens, als Grundsteuer, besteuert werden,

in Erwägung, daß mehrere dieser Grundstücke verpachtet sind, ohne daß dabei wegen Bezahlung der Steuern etwas festgesetzt ist, deren Ablieferung in Unserm Schatz jedoch sichergestellt und gegen alle Verzögerungen geschützt werden muß; und daß auf der andern Seite in Unserem Decrete vom 8ten Januar Nichts über die Kosten der Vertheilung, der Verfertigung der Steuerrollen, und der Erhebung gedachter Steuer verfügt ist;

auf den Bericht Unseres Ministers der Finanzen, des Handels und des öffentlichen Schatzes, nach Anhörung Unseres Staatsrathes, verordnet und verordnen wie folgt:

Art. 1. Alle und jede Pächter und Miether steuerfreier Grundstücke sind verbunden, für Rechnung der Grundeigenthümer oder Nießbraucher, die Steuer für

pour les biens qu'ils auront pris à ferme ou à loyer, et les propriétaires ou usufruitiers, de recevoir le montant des quittances de cette contribution pour comptant, sur le prix des fermages ou loyers, à moins que le fermier ou locataire n'en soit chargé par son bail.

ART. 2. Pour cet effet, chaque propriétaire ou usufruitier est tenu de faire la déclaration du nom et de la demeure de son fermier ou locataire, en même temps que celle de la nature et de la contenance de ses propriétés, telles qu'elles doivent être désignées dans les rôles de répartition.

ART. 3. Dans le cas où le fermier ou locataire serait en retard, huit jours après l'échéance de chaque terme, de payer la contribution imposée sur la propriété qu'il tient à ferme, il sera, à la poursuite du percepteur de la contribution, procédé contre lui par voie de saisie et de vente, jusqu'à la concurrence de la taxe imposée au propriétaire.

ART. 4. Il sera porté au rôle, en sus du principal de ladite contribution, trois centimes additionnels par franc, pour frais de commission, d'impression et formation des rôles et de recouvrement.

ART. 5. Notre Ministre des finances, du commerce et du trésor public est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JÉRÔME NAPOLÉON.

Par le Roi. En l'absence du Ministre Secrétaire d'Etat,
le Secrétaire du Cabinet et des Commandements,

Signé, COUSIN DE MARINVILLE.

die von ihnen gepachteten oder gemietheten Grundstücke zu bezahlen. Dagegen müssen die Grundeigenthümer oder Nießbraucher bei Empfang des Pachts oder Nießzinses den Betrag der über diese Steuer ausgestellten Quittungen als baares Geld annehmen, wofern nicht der Pächter oder Miether durch seinen Pacht-Vertrag zu deren Bezahlung verbunden ist.

Art. 2. Alle und jede Grundeigenthümer und Nießbraucher sind zu dem Ende verbunden, von dem Namen und dem Wohnorte ihrer Pächter oder Miether, ins gleichen von der Beschaffenheit und dem Umfange ihrer Grundstücke, so wie sie in den Vertheilungs-Rollen der Steuer angeführt seyn müssen, die Anzeige zu machen.

Art. 3. Wenn der Pächter oder Miether acht Tage nach dem Ablaufe jedes Termins mit der Bezahlung der auf das von ihm gepachtete Grundstück gelegten Steuer im Rückstande ist, so soll, auf Begehren des Steuererhebers, sein Eigenthum, bis zum Belaufe der dem Grundeigenthümer aufgelegten Abgabe, in Beschlag genommen und verkauft werden.

Art. 4. Außer dem Betrage der Hauptsomme gedachter Steuer werden noch in die Steuerrollen drei Zulags-Centimes von jedem Franc eingetragen, um davon die Commissionskosten und die Ausgaben für den Druck und die Verfertigung der Steuerrollen, und für die Erhebung der Steuer zu bestreiten.

Art. 5. Unser Minister der Finanzen, des Handels und des öffentlichen Schages ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Unterschrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. In Abwesenheit des Ministers Staats-Secretär, der Cabinets-Secretär.

Unterschrieben, Cousin von Marinville.